



CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Montréal 



ANNUAL
REPORT

2019



Et tu, Machine. OUFF. Performer: Alexis O'Hara.
Credit: Lucie Rocher



From the exhibition series *ISKWEWOK* by Mecky Ottawa. Maison de la photo MTL and the Mezzanine at the Conseil des arts de Montréal. *2SPIRITSGHOST*. Photograph printed on vinyl. 60" X 40". 2019. Model: Charlotte Poitras.
Credit: Mecky Ottawa

Repercussion Theatre. *Romeo and Juliet* by Amanda Kellock. Performers, from left to right: Cara Krisman, Shauna Thompson, Gitanjali Jain, Ray Jacildo, Adam Capriolo, Patrick Jeffrey, Nadia Verrucci, Michelle Rambharose, Anton May.
Credit: Valerie Baron @studiobaronphoto



MESSAGE FROM THE CHAIRMAN



Credit: Bernard Préfontaine

As I write this, we are all in confinement in the midst of the pandemic. So today I'd like to send out a message of hope. Despite the uncertainty that has hounded us for the past months in our homes, our workplaces and our communities, we must demonstrate solidarity and openness. More than ever before, our society needs art, beauty and the ability to dream. We've seen how adaptable several organizations have been, quickly finding solutions to make sure works of art reach their audiences. It is our responsibility to remind people that arts and culture can have a positive impact on their lives and on the life of their community, especially in Montreal. There's a long road ahead, but together, the Conseil's members and employees along with arts collectives and companies, will make it through. In the meantime, this 2019 annual report is an opportunity for us to look back on key events that marked the year for the Conseil des arts de Montréal.

In 2019, the Plante administration reiterated its confidence in and commitment to the Conseil by granting us a second increase of \$1.5 million, bringing our total budget to \$18,450,000. I would like to express my gratitude to the City of Montreal and its elected officials for hearing our call and allowing us to pursue, in close collaboration with Montreal's arts community, the objectives of our 2018-2020 strategic plan.

With this additional support, we were able to invest \$578,000 in continued efforts to ensure the inclusion of all artists in Montreal's cultural life, through initiatives promoting equity and greater representativeness. We also allocated a further \$705,000 for outreach, increasing the presentation opportunities for artists and their works around the Island of Montreal through our various territorial initiatives, while at the same time improving the quality of life of Montreal residents.

Also in 2019, we published the results of our survey *Les arts au cœur des citoyens*, conducted in partnership with Léger. This study revealed how much Montrealers cherish their city's artistic and cultural life, which in some regards is part of the city's DNA: 85% of Montreal residents say they notice artworks in public spaces and 64% report that they regularly, and in large numbers, attend arts events accessible to them. But despite the obvious appeal of the arts, few Montrealers donate to arts organizations or volunteer with them. This means we have to step up our efforts to raise awareness of the importance of public engagement to support the continued presence of the arts and artists in Montreal. This is a collective responsibility. And there is every reason to hope: 37% of respondents said they would like to get more involved in the arts in Montreal.

Another notable accomplishment for the Conseil in 2019 was our association with Business / Arts for the launch of *artsvest*, a program that will help more than 70 small and mid-sized arts organizations find business sponsors and negotiate agreements, culminating in the matching of funds raised! Our goal was to reach a budget of \$20 million for 2020. By the end of 2019, we were happy to learn that our target would be reached. This represents a major victory for the Montreal arts community, which would not have been possible without the involvement of our dedicated Board members and the outstanding work of the Conseil's Executive Director, Nathalie Maillé, and her talented and committed team. Thank you for your energy that can move mountains. And let's keep pulling together to make sure there is a stage in the future for Montreal's multiple voices and many different forms of artistic expression.

— Jan-Fryderyk Pleszczyński

MESSAGE FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR



Credit: Nathalie Saint-Pierre

While we've been hard at work on our annual report for the past months, we've also been trying to cope with the crisis caused by the COVID-19 pandemic. And we are all feeling the pain of Montreal's arts community. Many have lost their livelihoods, some are very stressed or lonely, and sadly others have lost a loved one. This crisis reminds us of just how fragile human beings are, but also of how resilient and generous they can be. The Conseil's team members know they must be available to support our artists and cultural workers and help them through these difficult times. So don't lose hope!

As our Chairman mentioned above, the year 2019 got off to a strong start with the Plante administration awarding us a second budget increase. We were delighted with this concrete recognition of the valuable contribution the arts community and its artists make to Montreal society. This expression of support allowed us to make great strides towards the strategic priorities we had identified in collaboration with the city's arts organizations and artist collectives.

Among the highlights of 2019, I am particularly proud of launching *CultivART*, a new internship and mentoring program for Indigenous artists, as well as two new residency programs for Indigenous artists and curators. We also raised the budget for one of our flagship programs, *démART-Mtl*, doubling the opportunities for culturally diverse artists to acquire work experience in artistic organizations. As well, two new residencies were created for culturally diverse artists: *Je me vois à l'écran*, for emerging Afro-descendent filmmakers, and *Voi.e.s.x théâtrales*, for culturally diverse playwrights. At the same time, we published a paper on systemic racism and discrimination in the arts. Knowing that arts and culture help shape collective identities, giving societies an outlet to tell their stories to the world, these accomplishments have allowed the Conseil to demonstrate the importance of cultural identity, expressed through artistic works, in portraying the true face of Montreal today.

I am also very proud that our artists and arts organizations have been able to gain visibility and increase their presence throughout the Montreal region, thanks to an agreement with the Conseil des arts et des lettres du Québec as well as specific partnerships with the boroughs of Montréal-Nord, Rosemont–La Petite-Patrie, Saint-Laurent and Verdun.

Last but not least is the historic agreement we reached with Montreal's eight largest arts institutions, who proposed that in 2020 we share their resources and expertise in order to create a stronger, more solidified arts ecosystem. Included in the agreement are: access to creation/broadcasting studios, hosting for arts company residencies, a flying digital-tech squad, conferences, tools to raise awareness about approaches and practices for decolonization, a guide for inclusive arts projects, and much more.

None of these accomplishments would have been possible without the diligent efforts of the Conseil's fantastic team. Everyone worked tirelessly throughout this past year of development and change, and as always I am awed by their dedication and passion. I also want to thank our ever-present and deeply committed Board members, whose valuable advice we have relied on all year. Many thanks also to our evaluation committee members for readily sharing their precious time and expertise and for always being receptive and available.

— **Nathalie Maillé**

2019

HIGHLIGHTS
LIGHTS

THE YEAR IN NUMBERS

\$1,500,000

INCREASE IN OUR BUDGET

The Plante administration made a big move in support of the arts, increasing our budget by \$1,500,000 to bring it to \$18,450,000. The City's commitment has a direct impact on the development of Montreal's professional artistic community.

\$17,258,000

PAID TO ORGANIZATIONS
AND COLLECTIVES THROUGH
VARIOUS SUPPORT PROGRAMS

581

ORGANIZATIONS AND
COLLECTIVES SUPPORTED

322

ARTISTS AND ORGANIZATIONS
USED OF THE MAISON DU
CONSEIL'S STUDIOS

8,761

REHEARSAL AND CREATION
HOURS IN THE MAISON
DU CONSEIL

219

PARTNERS AND DONORS

112

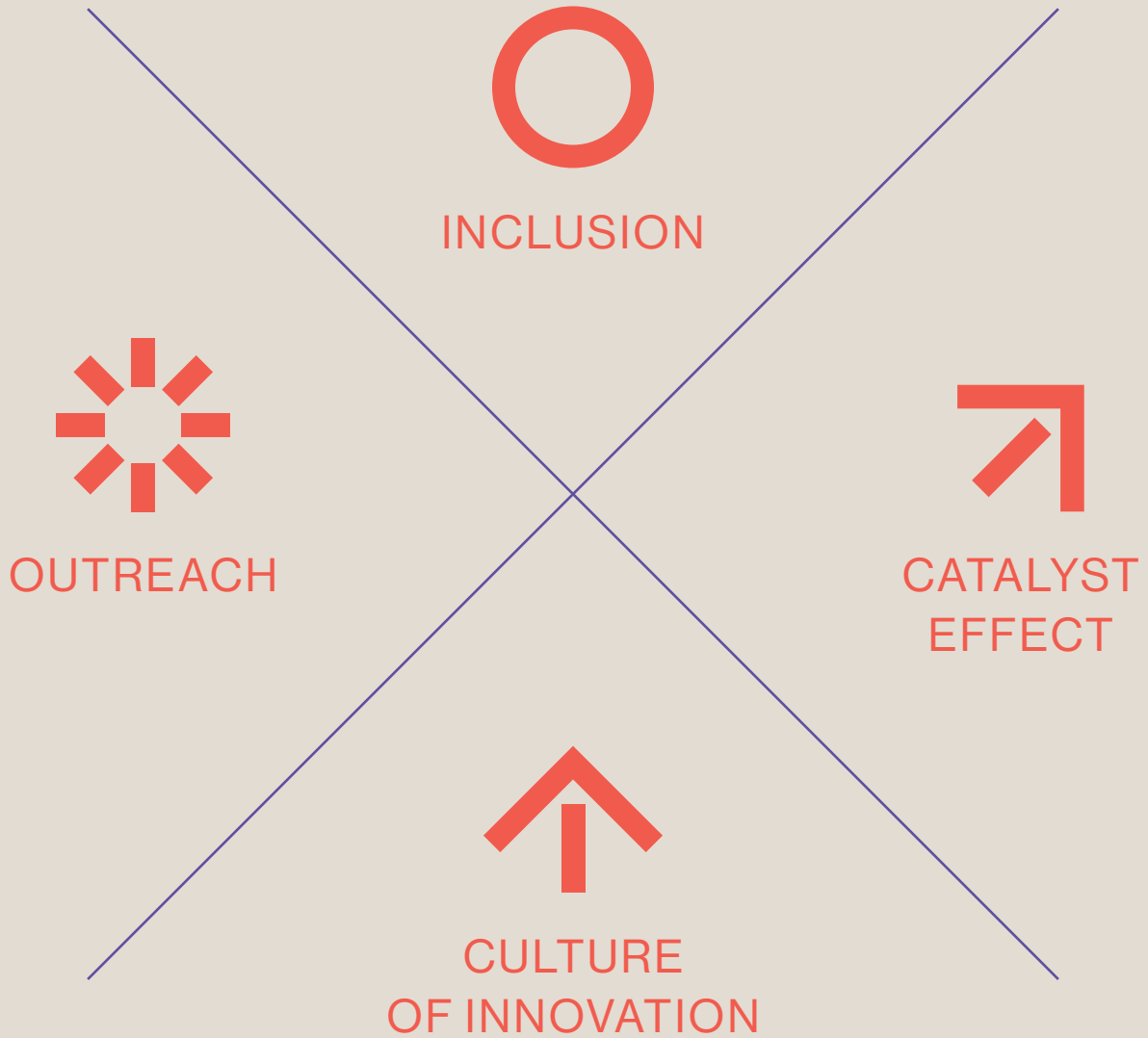
ORGANIZATIONS AND
COLLECTIVES RECEIVED
SUPPORT FOR THE
FIRST TIME

39

RECIPIENTS OF CREATION
RESIDENCIES

4 STRATEGIC PRIORITIES

DRIVE OUR CHOICES AND ACTIONS



INCLUSION

FOCUS ON EQUITY AND REPRESENTATIVENESS

Investment of **\$578,000**

FOR INDIGENOUS ARTS

Among our initiatives to advance the recognition and development of Indigenous artists:

\$332,000

invested in Indigenous arts, including:

- **Launch of *CultivART***, Indigenous internship and mentoring program in arts organizations
- **Creation of two residencies** for Indigenous artists/curators

INCLUSIVE PRACTICES

Among our initiatives supporting the participation of artists or audiences from under-represented groups:

\$191,000

invested in inclusive practices, including:

- **Close to \$100,000** for a new program to support the adoption of inclusive practices and the development of initiatives that promote inclusion and equitable accessibility in the arts.
- **\$16,500** to support relaxed performances for organizations taking part in the CAM Touring Program.
- Hosted the forum on the Charter on cultural accessibility in partnership with Exeko.
- Adopted a policy on equity and inclusion.
- Submitted a briefing paper to the City on systemic racism and discrimination in the arts (in French only), describing the Conseil's experience.

\$25,000

to support male/female parity in the arts community

Created the Jovette Marchessault Award

In response to recommendations made by the theatre community at the 2019 "Chantier féministe" event organized by ESPACE GO.

PARTNERS: Espace Go in collaboration with Théâtre de l'Affamée, Imago Theatre and Femmes pour l'équité en théâtre (F.E.T.)

\$30,000

For levelling out in theatre organizations led by women and receiving operational grants under the General Funding Program; \$6,000 each for five organizations.

\$164,000

for intergenerational equity, including:

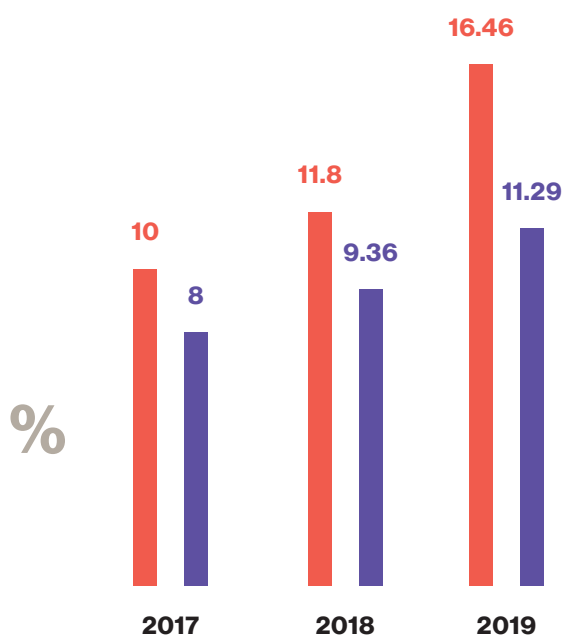
\$130,000 for internship programs

\$34,000 (Artère, studio rentals...)

CULTURAL DIVERSITY

\$1,871,149

set aside for culturally diverse artists, collectives and organizations



■ OF THE TOTAL NUMBER OF ORGANIZATIONS, COLLECTIVES AND ARTISTS SUPPORTED BY CAM, PERCENTAGE THAT ARE CULTURALLY DIVERSE

■ OF THE TOTAL FUNDING AWARDED BY CAM, PERCENTAGE THAT GOES TOWARDS SUPPORTING DIVERSITY

\$284,000

for démART-Mtl

Representing a significant increase for the program (up from \$137,676 in 2018).

- **Number of paid internships increased (up to 21 from 12)**, for newly arrived or first-generation culturally diverse professional artists and cultural workers.
- **A second music evaluation committee established** to better address the needs of culturally diverse artists and musicians.

Two new residencies created

To meet the specific core needs of certain artistic communities.

- **\$25,000**
Voi.e.s.x théâtrales
Writing and creation residency for professional theatrical writers from cultural communities or who are first- or second-generation immigrants. The French- and English-speaking theatre communities are working together to provide a mentorship continuum.

PARTNERS: Centre des auteurs dramatiques (CEAD), the Playwrights' Workshop Montreal (PWM) and Zone Homa (ZH Festival)

- **\$20,000**
Je me vois à l'écran
Pilot project with Black on Black Films
New screenwriting residency-laboratory for emerging filmmakers from Afro-descendant communities in Montreal.

OUTREACH

RECOGNIZE AND SUPPORT THE PRESENCE OF ARTISTS
IN THE VARIOUS BOROUGHS AND PROMOTE LOCAL
AND INTERNATIONAL DISSEMINATION

Budget increased by **\$705,000**

TERRITORIAL INITIATIVES

More than **\$2,000,000** invested

New heights for the CAM Tour

\$365,000

increase for the Touring Program

36

years since the program was launched

\$140,000

The CAM Touring Program joined forces with the Orchestre symphonique de Montréal to enrich the cultural life of Montreal residents through the OSM in the Parks concert series. The Touring Program's participation in this initiative serves to advance its objective of making all forms of art available throughout the Island of Montreal.

635

performances, exhibitions
and screenings

85

organizations and collectives

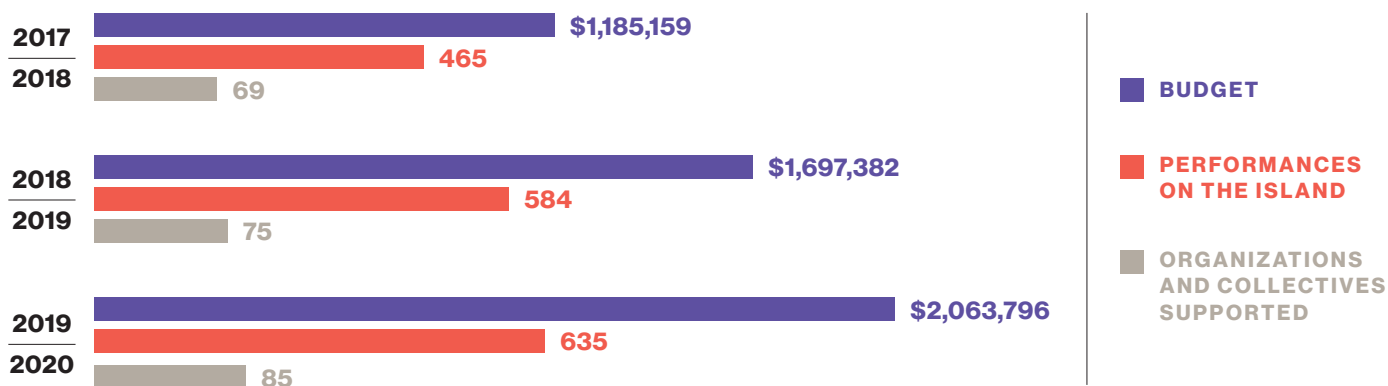
More than 60,000

attendees discovering
home-grown works

More than 150

venues in the presentation networks
Accès Culture (Réseaux des diffuseurs
municipaux de Montréal) and ADICÎM
(Association des diffuseurs culturels
de l'Île de Montréal)

THE TOURING PROGRAM IN BRIEF



Stimulating Montreal artists' residencies and local, national and international dissemination

The Conseil is committed to increasing and promoting the home-grown artistic events that punctuate the life of our city. It does this by helping Montreal artists participate in domestic and international economic, trade or cultural missions, and by forging stronger bonds between the arts community and the education sector.

- **\$350,000** invested by the Conseil
- **24** residency programs
- **39** recipient artists
- **9** artistic disciplines
- **12** boroughs and **5** host countries
- **14** public and private partners from the cultural and educational communities

Among the residency pilot projects:

IMPACT Residency for Circus Arts

PARTNERS: The 7 Fingers, Cirque Éloize, La Cité des arts du cirque (TOHU) and En Piste inc.

Art and AI Residency: artistic research-creation residency in artificial intelligence

PARTNERS: National Film Board of Canada (NFB), Quartier des spectacles Partnership (PQDS), Element AI

A growing arts presence on the Island of Montreal. Agreements with boroughs to support artists throughout the Montreal region

\$100,000

The Conseil teamed up with the boroughs of Montréal-Nord, Rosemont—La Petite-Patrie, Saint-Laurent and Verdun as part of the *Entente de partenariat territorial en lien avec la collectivité de l'Île de Montréal* (territorial partnership agreement with the Montreal community). This initiative helps support local artistic vitality and professional artists in the various boroughs.

PARTNERSHIP AGREEMENT with the Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) and Culture Montréal

\$35,000

For a round table organized by *Les Voies culturelles des Faubourgs*, an organization that is influential in promoting the vitality of the Borough of Ville-Marie.

PARTNERSHIP AGREEMENT with the Borough of Ville-Marie

INTERNATIONAL INITIATIVES

\$175,000

International residencies

DESPINA RESIDENCY, research residency at the Brazilian art centre with Diagonale

TERRITORY: Rio de Janeiro (Brazil)

Montreal/Brooklyn/Galerie Clark/ Art in General residency with the Centre d'art et de diffusion Clark

TERRITORIES: Brooklyn, New York

M&M curator exchange (Montreal-Mexico City) with OBORO-GOBORO

PARTNER: Laboratorio Arte Alameda, Mexico City
TERRITORIES: Borough of Le Plateau-Mont-Royal, Mexico City (Mexico)

Residency of the Americas with Fonderie Darling

TERRITORIES: Latin America/Borough of Ville-Marie

Montreal-Havana exchange program with the Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ)

PARTNER: Artista X Artista, Havana
TERRITORIES: Havana (Cuba)/Borough of Ville-Marie

Creation and Research Cross-Residency for Professional Puppeteers from Montreal (Canada) and Taiwan

with Casteliers, Borough of Outremont, Lize Puppet Art Colony (Taiwan)

TERRITORIES: Borough of Outremont, Taiwan

International pilot projects

\$35,000

Exploratory mission in visual arts as part of the fourteenth Dakar Biennale in Senegal in 2020

The goal is to enrich the various professional practices of four Afro-descendent visual artists from Montreal.

PARTNER: Centre d'art et de diffusion Clark

TERRITORY: Senegal

\$20,000

Music creation residency in Kigali, Rwanda

Pilot project offering a Montreal-based musician a four-week international residency in Rwanda as part of the 7th edition of the festival (June 19 to July 20, 2020).

PARTNER: Festival Afropolitain Nomade

TERRITORY: Rwanda

\$15,000

Pilot project with the Festival TransAmériques (FTA)

This pilot project offers tailored mentoring for artists developing compelling, innovative works with strong international potential. The goal is to raise the visibility and presence of Montreal artists on the international scene and promote intergenerational encounters.

PARTNER: Festival TransAmériques

\$25,000

To support a feasibility study for a Métropoles du monde @ Montréal inc. project

The goal is to foster and promote reciprocal cultural exchanges between Montreal and other major cities around the world.

PRIZES AND AWARDS RECOGNIZING TALENT AND REPRESENTING COMMUNITIES

\$75,000

awarded to Grand Prix finalists and winners

\$111,000 (an increase of almost \$50,000)

invested in prizes and awards

Prix Coup de cœur CAM-Syli d'Or

For the first time, the Conseil partnered with the Syli d'Or (people's choice awards) to offer the CAM-Syli people's choice award in support of Afro-descendent musicians.

CATALYST EFFECT

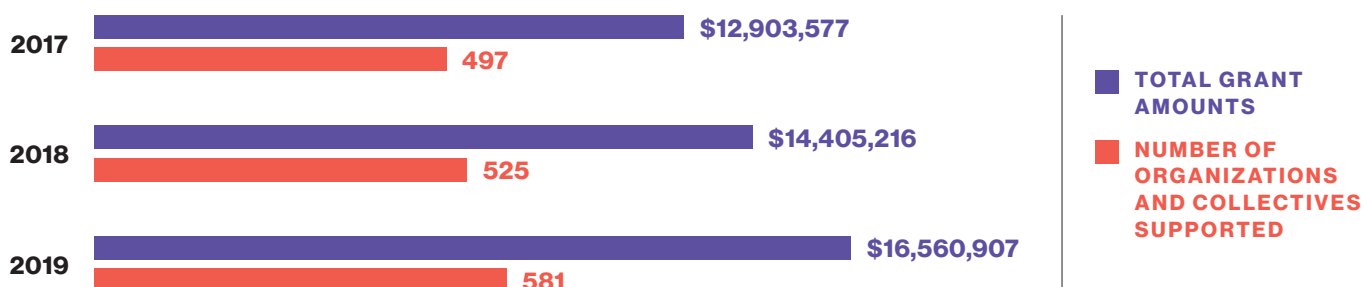
SERVE AS A CATALYST FOR MONTREAL'S PROFESSIONAL ARTISTS BY PROVIDING SUPPORT THAT EXTENDS FAR BEYOND REGULAR GRANT PROGRAMS

INVESTED IN 2019

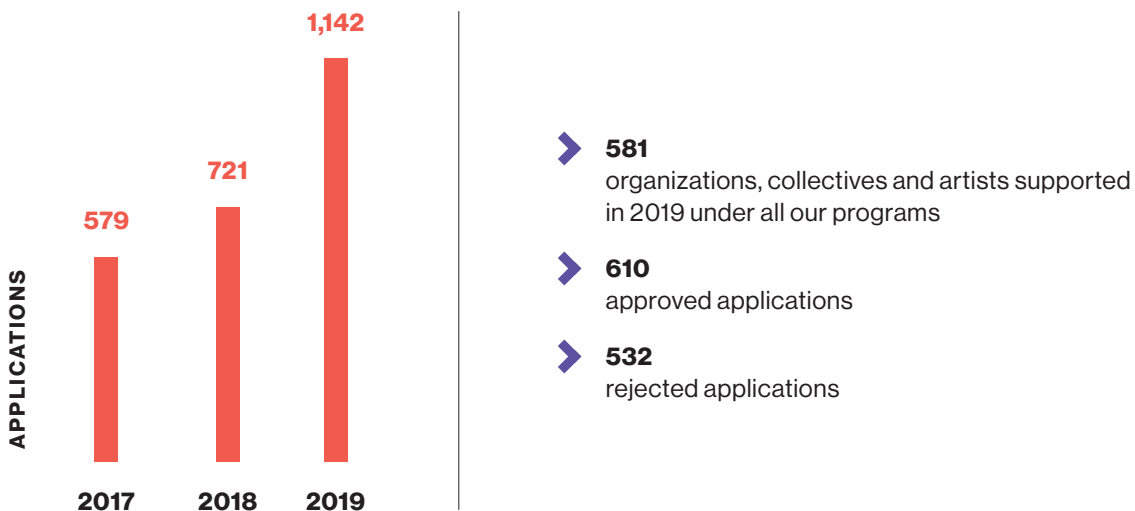
➤ **\$481,000**
in grants under
the fiscal sponsorship
program

➤ **\$115,000**
for cultural exchanges

EVOLUTION – GRANTS AWARDED TO ARTS ORGANIZATIONS AND COLLECTIVES



EVOLUTION – APPLICATIONS FILED WITH THE CONSEIL, APPROVED AND REJECTED



ENCOURAGE PARTNERSHIPS AND AGREEMENTS WITH MAJOR INSTITUTIONS

- **\$160,000 to develop 8 specific agreements** with major Montreal institutions.
- **Up to 70 organizations participated in the national *artsvest* program** created by Business / Arts (training, coaching, matching and sponsorship opportunities).

THE CONSEIL, ALWAYS WORKING TO BRING TOGETHER ARTS AND PHILANTHROPY

\$187,000

invested in various initiatives to develop cultural philanthropy skills and practices within Montreal's arts community.

Coaching/support

\$100,000

Philanthropy Lunch&learn, crowdfunding match program, partnership with Conversations philanthropiques en culture.

Philanthropy internships

\$70,000

Continued to offer our program of paid internships in cultural philanthropy.

Mécènes investis pour les arts (MIA) grants

Since 2013, the MIA grants have totalled **\$112,000**, shared between 22 recipients.

Go-CA program

350 pairings since the program was launched in 2011.

CULTURE OF INNOVATION

IDENTIFY AND SUPPORT NEW PRACTICES AND R&D

APPROPRIATING DIGITAL TECHNOLOGY

Soirées Composite

Continued and expanded the “Soirées Composite” in collaboration with the Chromatic festival.

Partnership to stage an event on the discovery of cultural products with participants from Francophone Africa and Quebec

Research/creation residency in artificial intelligence (Art&AI)

An initiative of the Conseil with the National Film Board (NFB), the Quartier des spectacles Partnership and Element AI.

DEVELOP A CASE FOR SUPPORT FOR THE ARTS

Published the results of our survey, *Les arts au cœur des citoyen.ne.s*, conducted in partnership with Léger. Launched during a debate, in partnership with Le Devoir.

INTERNAL WORK ORGANIZATION

- Implemented a reflection process to find ways of reorganizing the Conseil's internal work with a view to optimizing our operations and simplifying access to our services.
- Offered training in *Client management* and *Psychological abuse, Optimal communication and teamwork*.



Zab Mabougou / Compagnie Danse Nyata Nyata. *Wamunzo*.
 Performer and choreographer: Zab Mabougou.
 Musicians: Elli Miller Mabougou / Lionel Kizaba / Bruno Martinez.
 Credits: Pierre Manning, Audrée Desnoyers, Shootstudio.



Toxique Trottoir – *Aquaphonie* – Évelyne Laniel; Dominique Marier; Muriel de Zangroniz.
 Credit: Marie-Noëlle Pilon

Les Productions Nuits d'Afrique. Syli d'Or de la musique du monde – 13th edition / 2019.
 Final of people's choice award Syli d'Or de la musique du monde.
 Credit: Mohand Belmellat

Compagnie Forward Movements. *Dieu*.
 Left to right: Jennifer Casimir, Joe Danny Aurélien, Ford Mckeown Larose.
 Credit: Romain Lorraine



OUR

STRATEGIC
INITIATIVES

FOCUS ON EQUITY AND REPRESENTATIVENESS

Strengthen ties with artists from Indigenous communities

\$332,000 invested in Indigenous arts

- **\$100,000** to create the first *CultivART* internship and mentoring program for Indigenous artists and cultural workers (\$100,000).
- **\$142,100** to find the first creative space dedicated to the practices of Indigenous arts organizations, collectives and artists in Montreal.
- The Conseil undertook to apply the principles of Indigenous self-determination and self-government to its Indigenous Arts Committee.
- Two residencies for Indigenous artists/curators, including:
 - Pilot research-creation residency for an Indigenous visual artist at the McCord Museum
 - Exhibition featuring an Indigenous artist/curator-in-residence at the McCord Museum, with solo exhibit
 - Pilot cultural exchange between a Montreal-based Indigenous artist/curator and an Indigenous artist/curator from Chile, in partnership with the SBC Gallery of Contemporary Art.
- Held two Indigenous awareness workshops for Board and committee members and staff, focusing on different aspects of inclusion.
- Revised our Indigenous-related terminology and concepts of indigenusness.
- Four-year residency for Indigenous artists at the National Theatre School (NTS). The Conseil is providing **\$20,000** per year for the *Indigenous Artists in Residence* project.
- *Résurgence*, photo exhibition by Indigenous artist Meko Ottawa. Mezzanine of the Conseil des arts de Montréal.



Indigenous realities awareness workshop — Courtesy

Aim for greater intergenerational equity and support transmission (intermediary companies, succession)

\$191,000 invested in inclusive practices

- **Training artists from under-represented groups for their first grant application to the Conseil.** These training sessions, led by cultural professionals, are aligned with the Conseil's goal to coach and equip Montreal's professional artists. For the first time, a workshop was offered in English for Anglophone production-creation organizations and artist collective members.
- **Identify, recognize and support practices that encourage the inclusion of artists and cultural workers and accessibility to arts and culture (artistic practices and management, and for under-represented audiences)**
- **Close to \$100,000** for a new program in support of initiatives promoting inclusion and equitable accessibility in the arts. Of 25 applicants, 16 received funding for their projects aimed at the inclusion of under-represented, excluded or marginalized artists or audiences.

- Opéra de Montréal's Atelier lyrique: \$6,000
 - Segal Centre for Performing Arts: \$15,000
 - Danse-Cité: \$6,000
 - Espace Libre: \$10,000
 - Festival Accès Asie: \$5,000
 - Joe Jack & John: \$4,000
 - La troupe du Théâtre de quartier: \$4,000
 - Les Drags Te Font Signe: \$4,000
 - The Muses: Performing art centre: \$7,000
 - Playwrights' Workshop Montréal: \$5,000
 - Studio 303: \$7,000
 - Tableau d'Hôte Theatre: \$5,000
 - Virginie Jourdain collective: \$5,000
 - Audrey-Anne Bouchard collective: \$5,000
 - Martine Asselin + Annick Daigneault: \$6,000
 - More-than-Things (Emile Pineault): \$5,000
- **\$16,500 to support relaxed performances for organizations participating in the CAM Touring Program**
- MAI (Montréal, arts interculturels)
 - Espace Libre
 - Les Filles électriques (LFÉ)
 - Cité des arts du cirque (TOHU)
 - Maison Théâtre
 - Agora de la danse
- **An equity and inclusion policy.** The Conseil asserted its corporate principles, vision and commitments in this policy designed to ensure equitable access to our programs for the arts community overall, including in particular under-represented artists and artistic practices.
- **Our report on systemic racism and discrimination in the arts (*Racisme et discrimination systémiques dans les arts. Analyse et réflexions sur le parcours du Conseil des arts de Montréal*).** At the core of this report are five “postures” or tenets that the Conseil considers key to breaking the cycle of systemic racism and discrimination in the Montreal arts community.
www.artsmontreal.org/media/conseil/publications/CAM-Memoire%20racisme%20discrimination.pdf
- **A charter for equitable and inclusive access to culture.** About 150 representatives from community organizations, the City of Montreal, cultural institutions and the artistic sector took part in the Lab Inclusive Culture forum. The goal was to draft a charter for accessibility to culture in partnership with Exeko.
- **First Impact residency for circus arts.** This pilot project is intended to foster distinctive, original circus works and the emergence of new aesthetics. It provides a circus arts collective or organization the opportunity to develop original creations unfettered by presentation constraints.
 PARTNERS: The 7 Fingers, Cirque Éloize, TOHU and En Piste
 RECIPIENT: Cirqu'Avélo collective
- **Third edition of the creation and production residency in new artistic practices.** This residency is for organizations and collectives working in new artistic practices, specifically in interdisciplinary practices.
 PARTNERS: La Chapelle Scènes contemporaines and the RAIQ
 RECIPIENT: projets hybrés
- **Demo recording creation and production grants for Indigenous and culturally diverse collectives.** Enhancement of the grant program for collectives, who each receive a grant in the form of cash and services valued at \$6,000.
 RECIPIENTS: Hyfricans, Dos Pesos and Duo Gzhel
- **9 arts organizations from the multidisciplinary sector approved for the Conseil's two-year operating grants.** For the first time, these organizations received support for inclusive practices that encourage the involvement of artists and cultural workers and promote accessibility to arts and culture:
- Kabir Centre
 - MAI (Montréal arts interculturels)
 - Sacred Fire Productions
 - LatinArte Foundation
 - Onishka Productions
 - FIKAS Festival
 - ELAN
 - CINARS
 - Nuit Blanche à Montréal

Achieve better gender balance, notably male-female parity, within the arts community

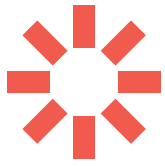
- **30,000 Levelling out in theatre organizations led by a woman and receiving operational grants under the General Funding Program.** 5 organizations received an additional grant of \$6,000 each:
 - Infrarouge
 - Transthéâtre
 - Porte Parole
 - Projet MÛ
 - L'illusion, Théâtre de marionnettes
- **\$25,000 to create the Jovette Marchessault Award.** Launch of the first Jovette Marchessault Award, recognizing the outstanding work of women in theatre with a view to increasing their visibility. Accompanied by a \$20,000 cash prize, the annual Jovette Marchessault Award is offered on a three-year rotation between artistic roles. The 2019-2020 edition is for women directors. PARTNERS: Espace Go, and in collaboration with Théâtre de l'Affamée, Imago Theatre and Femmes pour l'équité en théâtre (F.E.T.)



Jovette Marchessault Award. Credit: Caroline Laberge
 From left to right: Frédéric Côté (Cultural Advisor – Theatre, Conseil des arts de Montréal); Mayi-Eder Inchauspé (Administrative and Human Resource Director, ESPACE GO); Micheline Chevrier (Artistic and General Director, Imago Théâtre); Nathalie Maillé (General Director, Conseil des arts de Montréal); Ginette Noiseux (Artistic and General Director, ESPACE GO); Elkahna Talbi (writer, poet, spoken word artist and actor and F.E.T. membre); Marie-Ève Milot (Artistic Co-director of Théâtre de l'Affamée and F.E.T. representative)

Promote cultural diversity, including diversity of practices, within all artistic sectors

- **\$1,871,149** allocated to culturally diverse artists, collectives and organizations.
- **96** culturally diverse organizations and collectives supported.
- **\$284,000** for démART-Mtl, a substantial funding increase for the program. The number of internships almost doubled, from 12 in 2018 to 21 in 2019. These internships are for culturally diverse professional artists and cultural workers who are newcomers or first-generation immigrants.
- All musical practices, in all their diversity and all their forms, now eligible under the General Funding Program.
- A second music evaluation committee created to better meet the needs of culturally diverse artists and musicians.
- **\$25,000 for the *Voi.e.s.x théâtrales* dramatic writing residency and lab.** Launch of the first edition of this residency for professional theatrical writers from different cultural backgrounds or who are first- or second-generation immigrants. PARTNERS: Centre des auteurs dramatiques (CEAD), Playwrights' Workshop Montréal (PWM) and Zone Homa (ZH Festival) RECIPIENT: Luiza Cocora for her project, *Les rêves recyclés d'une fleur en plastique qui se croyait une vraie fleur*
- **\$20,000 for the pilot project *Je me vois à l'écran*.** Pilot project for short film screenwriting, for emerging filmmakers from Afro-descendent communities in Montreal. PARTNER: Black on Black Films RECIPIENTS: Mélissa Toussaint, Cynthia Trudel, Leslie Mavangui and Nily Louis



OUTREACH

RECOGNIZE AND SUPPORT THE PRESENCE OF ARTISTS IN OUR NEIGHBOURHOODS AND PROMOTE LOCAL AND INTERNATIONAL DISSEMINATION

Investment of \$705,000

TERRITORIAL INITIATIVES

More than \$2,000,000 invested in 2019

New heights for the CAM Tour

\$365,000 in 2019

- **635** performances, exhibitions and screenings
- **60,000** attendees
- **36** years since the program was launched
- **85** organizations and collectives
- **More than 150** venues in the presentation networks
- **2 networks:** Accès Culture (Réseaux des diffuseurs municipaux de Montréal) and ADICÎM (Association des diffuseurs culturels de l'île de Montréal)
- **\$140,000 OSM in the Parks.** In keeping with its objective of making all forms of art available throughout the Island of Montreal, the CAM Touring Program joined forces with the Orchestre symphonique de Montréal to offer a free concert in Parc Wilfrid-Bastien, in the Borough of Saint-Léonard. This initiative further enriched the cultural life of Montreal residents.
- **People's choice award, 2017-2018 season, presented in January 2019.** 2017-2018 season, Trio Iberia for *Impressions d'Espagne*. During the CAM Tour, this show received the highest number of votes out of about 3,000 participating attendees. In recognition of this success, a work by artist Jessica Houston was presented to the ensemble, made of by: Johanne Morin, violin, Julie Trudeau, cello and Michel Beauchamp, seven-string guitar.

Residency program

More stimulus for Montreal artists' residencies and local, national and international dissemination

- Increase and promote the artistic events that originate in our neighbourhoods and punctuate the life of our city.
- Facilitate the participation of Montreal artists in domestic and international economic, trade and cultural missions.
- Form stronger bonds between the arts community and the education sector.
- Demystify the artistic creative process for audiences and breathe new life into reimagined spaces.
- Bring together a large number of participants and partners and offer more comprehensive residencies for creation, production and presentation.



People's choice award. Trio Iberia – Courtesy

Some numbers:

- **\$350,000** invested by the Conseil
- **24** residency programs
- **39** recipient artists
- **9** artistic disciplines
- **12** boroughs and **5** host countries
- **14** public and private partners from the cultural and education sectors who help make these residencies possible and ensure their success

RESIDENCY RECIPIENTS IN 2019

2 RESIDENCIES IN DIGITAL ARTS, INCLUDING 1 INTERNATIONAL

Residency for a digital artist hosted by Turbulent

PROJECT INITIATOR: Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM)
RECIPIENT: Peter Van Haften
LOCATION: Borough of Plateau-Mont-Royal

M&M (Montreal-Mexico) Curator Exchange Residency with OBORO-GOBORO

PROJECT INITIATOR: OBORO-GOBORO
COLLABORATOR: Laboratorio Arte Alameda in Mexico City
RECIPIENT: Ellen Belshaw
LOCATIONS: Borough of Plateau-Mont-Royal and Mexico City (Mexico)

5 RESIDENCIES IN VISUAL ARTS, INCLUDING 4 INTERNATIONAL

Impressions Residency

PROJECT INITIATOR: Montreal Museum of Fine Arts
RECIPIENT: Nayla Dabaji
LOCATION: Borough of Ville-Marie

Residency of the Americas

PROJECT INITIATOR: Fonderie Darling
GUEST CURATOR: Michele Fiedler (Mexico)
GUEST ARTIST: Daniel Jablonski (Sao Paulo, Brazil)
LOCATIONS: Sao Paulo (Brazil) and Borough of Ville-Marie

Montréal-Havana Exchange Residency

PROJECT INITIATOR: Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ)
COLLABORATOR: Artista X Artista in Havana
CURATOR FROM HAVANA: Carlos Garaicoa Manso
LOCATIONS: Havana (Cuba) and Borough of Ville-Marie

DESPINA RESIDENCY – Research residency at the Brazilian arts centre (Rio de Janeiro)

PROJECT INITIATOR: Diagonale
RECIPIENT: Mégane Voghell
LOCATION: Rio de Janeiro (Brazil)

Montreal/Brooklyn/Galerie Clark/Art in General

PROJECT INITIATOR: Centre d'art et de diffusion Clark
RECIPIENT: Anaïs Castro
LOCATION: Brooklyn (United States)

2 RESIDENCIES IN FILM AND VIDEO

Pilot Screenwriting Residency-Lab—*Je me vois à l'écran*

NEW RESIDENCY

PARTNER: Black on Black Films
RECIPIENTS: Mélissa Toussaint, Cynthia Trudel,
Leslie Mavangui and Nily Louis

Regard sur Montréal

PARTNERS: Société de développement des entreprises culturelles (SODEC), National Film Board of Canada (NFB) through its assistance program for French-language films ACIC*, Les Films de l'Autre and Montreal International Documentary Festival (RIDM)
RECIPIENT: Joudy Hilal with her project *Allô Jedo*
LOCATION: Montreal

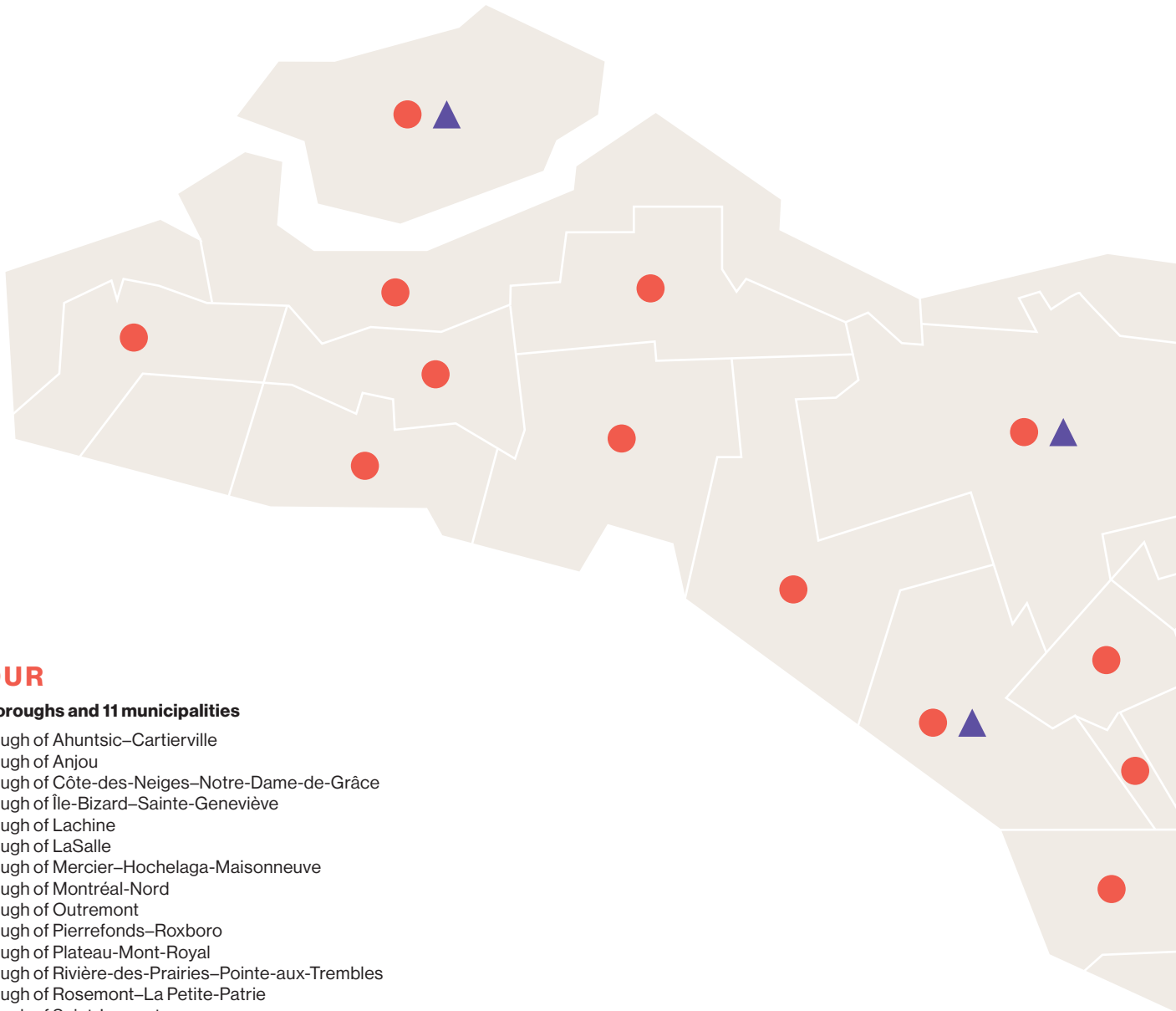
RESIDENCY IN DANCE

Joint CAM+MAI Mentorship for Dancers

PARTNER: MAI (Montréal, arts interculturels)
RECIPIENTS (2): Sonia Bustos, Ariana Pirela Sanchez
LOCATIONS: Borough of Plateau-Mont-Royal and Borough of Ville-Marie

INCREASE SUPPORT FOR LOCAL AND NATIONAL DISSEMINATION TOURS AND RESIDENCIES

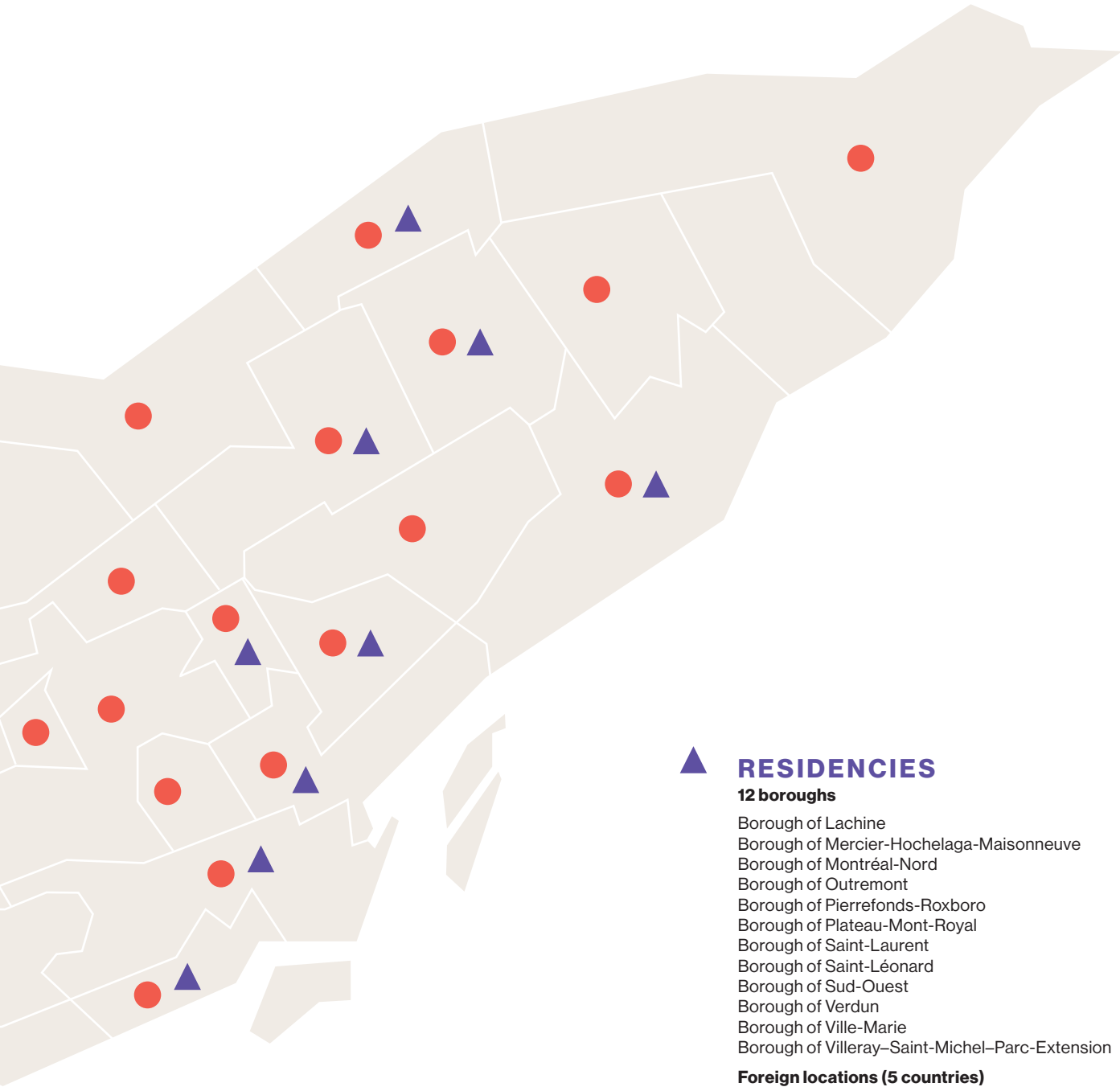
REGIONS ON THE ISLAND OF MONTREAL



● TOUR

19 boroughs and 11 municipalities

- Borough of Ahuntsic–Cartierville
- Borough of Anjou
- Borough of Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce
- Borough of Île-Bizard–Sainte-Geneviève
- Borough of Lachine
- Borough of LaSalle
- Borough of Mercier–Hochelaga-Maisonneuve
- Borough of Montréal-Nord
- Borough of Outremont
- Borough of Pierrefonds–Roxboro
- Borough of Plateau-Mont-Royal
- Borough of Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles
- Borough of Rosemont–La Petite-Patrie
- Borough of Saint-Laurent
- Borough of Saint-Léonard
- Borough of Sud-Ouest
- Borough of Verdun
- Borough of Ville-Marie
- Borough of Villeray–St-Michel–Parc-Extension
- City of Beaconsfield
- City of Côte Saint-Luc
- City of Dollard-des-Ormeaux
- City of Dorval
- City of Hampstead
- City of Kirkland
- City of Montréal-Ouest
- City of Mont-Royal
- City of Pointe-Claire
- City of Sainte-Anne-de-Bellevue
- City of Westmount



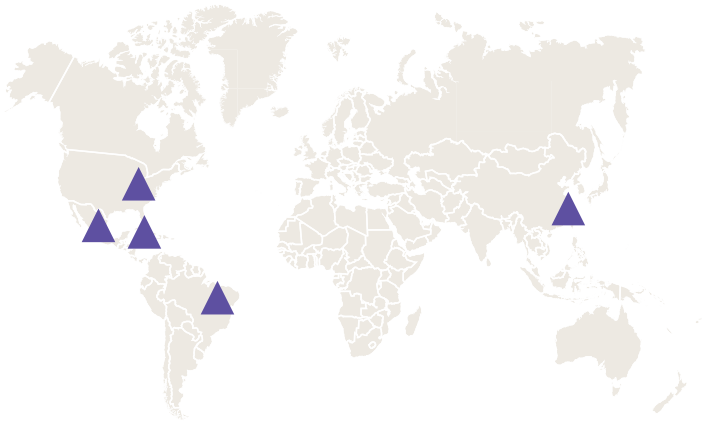
▲ **RESIDENCIES**

12 boroughs

- Borough of Lachine
- Borough of Mercier-Hochelaga-Maisonneuve
- Borough of Montréal-Nord
- Borough of Outremont
- Borough of Pierrefonds-Roxboro
- Borough of Plateau-Mont-Royal
- Borough of Saint-Laurent
- Borough of Saint-Léonard
- Borough of Sud-Ouest
- Borough of Verdun
- Borough of Ville-Marie
- Borough of Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

Foreign locations (5 countries)

- Brazil
- Cuba
- Mexico
- Taiwan
- United States



4 RESIDENCIES IN LITERATURE

Bookstore Writer-in-Residence

PARTNERS: Association des libraires du Québec (ALQ) and Librairie Drawn & Quarterly
RECIPIENT: Diego Herrera (Yayo)
LOCATION: Borough of Plateau-Mont-Royal

Library Writer-in-Residence

RECIPIENTS: Fortner Anderson at the Pierrefonds library and Laure Morali at the Bibliothèque de St-Léonard
PARTNERS: Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ), Direction des Bibliothèques de Montréal, Pierrefonds library and Bibliothèque de St-Léonard
LOCATIONS: Borough of Pierrefonds-Roxboro and Borough of Saint-Léonard

Children's authors and illustrators in residency at a primary school

PARTNERS: Communication-Jeunesse and Une école montréalaise pour tous, a support program of the Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MEESR)
RECIPIENTS: Steve Beshwaty at École Très-Saint-Sacrement (CSMB) in Lachine (Preschool groups). Elaine Turgeon at École Ludger-Duvernay (CSDM) in the Sud-Ouest (Early primary groups). Audrée Archambault at École Sainte-Colette (CSPJ) in Montréal-Nord. (Late primary groups)
LOCATIONS: Borough of Lachine, Borough of Sud-Ouest and Borough of Montréal-Nord

3 RESIDENCIES IN MUSIC

Creation and recording support for Indigenous or world music artists (collectives)

RECIPIENTS (3):
Hyfricans collective led by Vanessa Kanga
Dos Pesos collective led by Pedro Botia
Gzhel collective led by Irina Lutcenko

CAM Coup de cœur award with Vision Diversité and MUZ

WINNER: El Son Sono led by Antero Sono Synnott

Creation and Presentation Residency in New Music

PARTNERS: Groupe Le Vivier and Accès culture
RECIPIENT: Sacré Tympan with the project Musiques de salon
LOCATIONS: Borough of Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, Borough of Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Borough of Sud-Ouest, Borough of Saint-Laurent and Borough of Verdun

RESIDENCY IN THEATRE

Les Voi.e.s.x théâtrales/Creation and production residency-lab for culturally diverse playwrights (new)

PARTNERS: Centre des auteurs dramatiques (CEAD), Playwrights' Workshop Montréal (PWM) and Zone Homa (ZH Festival)

Creation and Research Cross-Residency for Professional Puppeteers from Montreal and Taiwan

PARTNERS: Casteliers, Borough of Outremont and Lize Puppet Art Colony (Taiwan)
RECIPIENTS: Montreal: Émilie Racine and Taiwan: Yu-Jane Liu
LOCATIONS: Borough of Outremont and Taiwan

RESIDENCY IN CIRCUS ARTS

IMPACT Residency for Circus Arts

NEW RESIDENCY

PARTNERS: The 7 Fingers, Cirque Éloize, Cité des arts du cirque (TOHU) and En Piste inc.
RECIPIENT: Cirqu'Avélo collective



Cirqu'Avélo collective. *Diabolo*. Dominique Bouchard. Credit: Roland Lorente



Artistic research-creation residency in artificial intelligence

RESIDENCY IN NEW ARTISTIC PRACTICES

Creation and Production Residency in New Artistic Practices (NAP)

PARTNERS: Théâtre La Chapelle inc. and Regroupement des arts interdisciplinaires du Québec (RAIQ)

RECIPIENT: projets hybrés

LOCATIONS: Borough of Ville-Marie and Borough of Plateau-Mont-Royal

MULTIDISCIPLINARY RESIDENCY

Art & AI Residency: Artistic research and creation residency in artificial intelligence

NEW RESIDENCY

PARTNERS: National Film Board of Canada (NFB), Quartier des spectacles Partnership (PQDS) and Element AI

Creation Residency for Emerging Artists in Dance-NAP-Theatre

DISCIPLINES: Dance, NAP, theatre

RECIPIENT IN THEATRE: Surreal SoReal Theatre

RECIPIENT IN NAP: La nuit / Le bruit

RECIPIENT IN DANCE: Dominique Sophie Sarrazin

LOCATION: Borough of Ville-Marie

Research and Creation Residency for Culturally Diverse Artists in Theatre and New Artistic Practices

DISCIPLINES: Theatre, NAP

PARTNER: Théâtre Aux Écuries

RECIPIENT: Créations Girovago

LOCATIONS: Borough of Ville-Marie and Borough of Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension

Agreements with boroughs on the Island of Montreal and increased artist presence throughout the Montreal region

- **\$100,000 to support creation projects in the boroughs of Verdun, Saint-Laurent, Montréal-Nord and Rosemont-La Petite-Patrie**

Grants were awarded to:

- Productions Qu'en dit Raton? Borough of Montréal-Nord
- Olivier D. Asselin (collective) Borough of Rosemont-La Petite-Patrie
- Pablo Seib (collective) Borough of Saint-Laurent
- Charles Montambault (collective) Borough of Verdun

This program supports local initiatives that stimulate cultural life in the various boroughs and municipalities involved while expanding audiences and building audience loyalty.

Entente triennale territoriale en lien avec la collectivité de l'Île de Montréal, in partnership with the Conseil des arts et des lettres du Québec and Culture Montréal.

- **\$35,000 for *Les Voies culturelles des Faubourgs* round table.** Local outreach is one of the Conseil's strategic priorities, and the organization *Les Voies culturelles des Faubourgs* is considered an influential player in promoting the vitality of the Borough of Ville-Marie.

The agreement between the three partners has several objectives, among them:

- recognize and support the presence of professional artists in Montreal neighbourhoods and promote local dissemination;
- increase the number and raise the profile of local initiatives;
- unify the arts community in each neighbourhood.

- ***Cultural Bridges, From One Shore to the Other.* Bringing together professional artists, residents and municipalities in the Greater Montreal area.**

This program is intended to forge closer ties between professional artists, Montreal residents and municipalities in the Greater Montreal area. It supports the professional endeavours of artists and fosters exchanges between various communities. Residents are strongly encouraged



Cultural Bridges, From One Shore to the Other
Compagnie Danse Carpe Diem / Emmanuel Jouthe. *Et si on dansait?*
Credit: Karine Philippon-Raymond

to participate and express themselves artistically while working on co-creation projects with artists, arts organizations or collectives.

An initiative of the Conseil des arts de Montréal and Culture Montréal, with the participation of the Conseil des arts et des lettres du Québec, the Conseil des arts de Longueuil, the Conseil des arts et de la culture de Vaudreuil-Soulanges, the Place des Arts, the Quartier des spectacles Partnership, and the cities of Laval, Longueuil, Terrebonne and Sainte-Julie along with the municipalities of the Vaudreuil-Soulanges MRC.

Four co-creation projects were unveiled at the Place des Arts as part of the 2019 *Cultural Bridges, From One Shore to the Other*:

- **Danse Carpe Diem/Emmanuel Jouthe** with *Et si on dansait?* A contemporary dance co-creation for people over the age of 55.
HOST CITY: Longueuil
- **Tina Struthers**, a visual and textile artist, with *La danse des mains*, co-created with students from Cégep Gérald-Godin.
HOST CITY: Montreal (Borough of Île-Bizard–Sainte-Geneviève, in partnership with the Salle Pauline-Julien)

- **Toxique Trottoir** presented its project *La brigade des embellisseurs poétiques*: a series of original vignettes produced in collaboration with artist Muriel de Zangroniz.
HOST CITY: Laval
 - **Collectif Trames** with *Archipel*, an audio co-creation by residents, recorded on the canal banks in Vaudreuil-Soulanges.
HOST MUNICIPALITIES: Vaudreuil Soulanges MRC (Pointe-des-cascades, Les Cédres, Les Coteaux and Coteau-du-Lac)
- **A selection of 4 co-creation projects with residents of Laval, Longueuil and the Vaudreuil-Soulanges MRC, with \$60,000** awarded to the winner(s) of the 2019-2020 edition. Each project explores identity and community life:
- ***De l'art sur l'feu : du proverbe à la création*** by Marie-Denise Douyon
The associated cities were Île-Perrot, Notre-Dame-de-l'île-Perrot, Pincourt, Vaudreuil-Dorion and the municipalities of Terrasse-Vaudreuil
 - ***Une improbable campagne de démystification*** by Julien Boisvert
With the Montreal neighbourhood Parc-Extension and Saint-Polycarpe (Vaudreuil-Soulanges MRC)
 - ***Au fil du temps*** by Berceurs du temps
Laval
 - ***Patinage contemporain en milieu scolaire*** with Le Patin libre
Longueuil



La danse des mains by Tina Struthers. Credit: Josiane Farand

Promote the international exposure of Montreal artists

\$175,000 to help Montreal artists participate on the international scene, help organizations participate in economic, trade and cultural missions, and encourage knowledge sharing.

— **\$35,000**

Pilot project for an exploratory mission in visual arts during the Dakar Biennale

PARTNER: Centre d'art et de diffusion Clark, curator Moridja Kitenge Banza
LOCATION: Dakar, Senegal

With curator Moridja Kitenge Banza, guest and artist, to develop a prospecting mission during the Dakar Biennale.

This initiative arose out of a Conseil study on the professional practices of Indigenous and culturally diverse artists in Montreal (*Pratiques professionnelles en arts visuels issues de l'autochtonie et de la diversité à Montréal*), one of the recommendations of which was to increase the exposure of culturally diverse artists and their works. The goal is to enrich the professional practices of four Afro-descendent artists from Montreal, to promote their visibility and foster their development on the international scene.

— **\$25,000**

Feasibility study for a project by Métropoles du monde @ Montréal Inc. Métropoles du monde@Montréal wishes to promote bilateral exchanges between Montreal and large cities around the world. Every two years, an event would be held celebrating the culture of a different world metropolis, with the help of Montreal's artistic and cultural organizations.

The Conseil recognized the need for a feasibility study to pinpoint the needs of the Montreal arts community.

Project objectives:

- Encourage reciprocity in cultural exchanges between Montreal and other major world cities;
- Promote and expand Montreal's international relations;
- Promote and host a biennial artistic and cultural event of international stature;

- Confirm the role of culture, creativity and innovation as catalysts for Montreal's socio-economic development;
- Foster partnerships between Montreal's cultural organizations and those of other world cities.

— **\$20,000**

Pilot project for a music creation residency in Rwanda

PARTNER: Festival Afropolitain Nomade
LOCATION: Kigali, Rwanda

The Conseil joined with the Festival to offer a pilot international music creation residency to a Montreal musician for a four-week stay in Kigali, Rwanda. The partner wishes to create a synergy of action with Rwandan cultural players and promote cultural exchanges, the sharing of expertise and the development of new markets for Montreal's arts community.

Objectives:

- Extend the international reach of Montreal musicians and their works.
- Meet with professionals on the Rwandan scene;
- Develop ties and network with local artists in the same discipline;
- Under the artistic direction of the Festival Afropolitain Nomade team, create an hour length work to be presented at the festival's closing ceremonies;
- Attend targeted, relevant events.

— **\$15,000**

Pilot project with the Festival TransAmériques (FTA) — mentoring for artists' projects. The Conseil is supporting the FTA with a pilot project that offers tailored mentoring for artists developing compelling, innovative works with strong international potential.

Objectives:

- Gain international exposure for Montreal artists;
- Promote the presence of Montreal artists abroad;
- Foster intergenerational encounters — exchanges and mentoring.

Continue recognition programs and events — Grand prix and other awards

\$75,000 awarded to Grand Prix finalists and winners

\$111,000 invested in various prizes and awards

- **The 34th Grand Prix du Conseil des arts de Montréal**
 - **Close to 800 artists**, elected representatives, municipal officials and business people gathered at the Palais des congrès de Montréal
 - **MU**, winner of the 34th Grand Prix, received the \$30,000 cash award
 - **ZH Festival**, winner of the jury prize, received \$15,000 from Desjardins Caisse de la Culture



Up: Finalists, Grand Prix du Conseil des arts de Montréal

Credit: Normand Huberdeau/Groupe NH Photographes

Down: Grand Prix du Conseil des arts de Montréal. Grand Prix winner (MU) and Jury prize winner (ZH). Credit: Normand Huberdeau/Groupe NH Photographes

Prizes and awards 2019

Jazz Creation Grants

WINNER: Innovations en concert — \$5,000

WINNER: Collective led by musician Aurélien Tomasi — \$5,000

PARTNER: Anonymous patron

Mécènes investis pour les arts Grants

WINNER: Mireille Camier for her project *Bluff* — \$7,000

WINNER: Audrey Bergeron for her project *Verso* — \$5,000

WINNER: Roxanne Halary (of the collective Burcu Emeç, Michael Martini, Nien Tzu Weng, Roxa Hy) for her project *Ça a l'air synthétique bonjour hi* — \$5,000

PARTNERS: Les Mécènes investis pour les arts with the Brigade Arts Affaires de Montréal

Prix des libraires, Essays category

WINNER: Dominique Payette for *Les brutes et la punaise* — \$5,000

PROJECT INITIATOR: Association des libraires du Québec (ALQ)

Prix jeunesse des libraires

WINNERS: Maude Nepveu-Villeneuve and Sandra Dumais (FonFon) for *Simone sous les ronces* (0-5 years Quebec) — \$3,000

WINNER: Jacques Goldstyn for his project *Les étoiles* (6-11 years Quebec) — \$3,000

WINNER: Véronique Drouin for her project *Rivière-au-Cerf-Blanc* (12-17 years Quebec) — \$3,000

PROJECT INITIATOR: Association des libraires du Québec (ALQ)

Blue Metropolis/Conseil des arts de Montréal Diversity Prize

WINNER: \$5,000

PARTNERS: Blue Metropolis in collaboration with McGill University and the Cole Foundation

Cultural Diversity in Visual Arts Award — valued at \$10,000

WINNER: Maria Ezcurra

PARTNERS: The City of Montreal in collaboration with the Contemporary Art Galleries Association (AGAC)

Prix EDI Équité, diversité et inclusion/Equity, Diversity, and Inclusion Award

WINNER: Playwrights' Workshop Montréal — valued at \$3,000

PARTNER: Montreal English Theatre Awards

Emerging Artist Award / Desjardins Caisse de la Culture

WINNER: Ballet Opéra Pantomime (BOP) — valued at \$5,000

PARTNER: Desjardins Caisse de la Culture

Prize for Young Writers with the Quebec Writers' Federation

FIRST PRIZE: François Provencher, *Head of Heaven*, published in Footprints — valued at \$1,000

SECOND PRIZE: Benjamin Wexler for *All Bodies Fall*, published in CBC Books — valued at \$350

THIRD PRIZE: Curtis McRae for *We Should Change the Curtains*, published in Soliloquies Anthology — valued at \$150

PARTNERS: Quebec Writers' Federation in association with Champlain, Dawson, Heritage, John Abbott and Vanier colleges

CAM-MUZ Coup de cœur award

WINNER: El Son Sono

PARTNER: Vision Diversité's Vitrine MUZ

Diversity in Music Award

WINNERS: La Pirogue, composed of Romain Malagnoux, Brenda Diaz, Zilien Biret and Sergio Barrenechea

WINNERS: Noubi Trio, composed of Noubi, alias Ibnou Ndiaye, Carlo Birri and Vincent Duhaime-Perreault

PARTNERS: Centre des musiciens du monde, Mundial Montréal, Place des Arts, Radio-Canada and Vision Diversité

Envol Award

CO-WINNERS: Ismaël Mouaraki of *Destins Croisés*, and Elon Höglund and Emmanuelle Lê Phan of *Tentacle Tribe* — valued at \$10,000

Quebec young entrepreneur: arts and culture

WINNER: Roxanne Sayegh, co-founder and executive director of Cinéma Moderne — valued at \$1,500

PARTNERS: La Jeune Chambre de Commerce de Montréal and the City of Montreal

Jovette Marchessault Award — valued at \$20,000

NEW PRIZE

PARTNERS: Espace Go, in collaboration with Théâtre de l'Affamée, Imago Theatre and Femmes pour l'équité en théâtre (F.E.T.)

Prix Coup de cœur CAM Syli d'Or

NEW PRIZE

For the first time, the Conseil partnered with the Syli d'Or (people's choice awards) to offer its CAM Syli people's choice award in support of Afro-descendent musicians.

WINNER: EMDE



Up: Ephemeral collective composed of Burcu Emeç, Michael Martini, Nien Tzu Weng and Roxa Hy. *Ça a l'air synthétique bonjour hi*. Credit: Vjosana Shkurti
Down: Roxanne Sayegh, General Director and Co-founder of Cinéma Moderne. Credit: Sylvie-Ann Paré



CATALYST EFFECT

IN ADDITION TO ITS ROLE OF SUPPORTING MONTREAL'S ARTISTS AND ARTS COMMUNITY, THE CONSEIL SERVES AS A CATALYST TO DRIVE THEM FORWARD

Support from the Conseil des arts de Montréal in 2019

- **\$17,258,000** paid to organizations and collectives through different support programs
- **581** organizations and collectives supported
- **112** organizations and collectives received support for the first time

	GRANTS AWARDED	ARTS ORGANIZATIONS AND COLLECTIVES
2017	\$12,903,577	497
2018	\$14,405,216	525
2019	\$16,560,907	581

General Funding Program

This program supports the creation, production, presentation and dissemination of professional artistic activities in Montreal. By providing financial assistance to arts organizations, the Conseil raises the visibility of art, in all its forms, and makes it widely available to Montreal audiences.

Operating grants and project grants

Total allocations for four-year and two-year operating grants, project grants and special project grants

- **\$8,006,500** for four-year operating grants
- **\$2,201,000** for two-year operating grants
- **\$1,500,700** for projects
- **\$117,587** for special projects
- **\$466,578** invested in fiscal sponsorship grants
- **\$115,000** for cultural exchanges

Recognize and develop coaching/mentoring services for artists and organizations

- **Training artists for their first grant application to the Conseil.** Two training sessions on applying for grants were held to coach and equip Montreal-based professional artists. About fifty artists took part, many from different cultural communities.

For the first time, this training was offered in English for English-speaking artists, members of artist collectives and production-creation organizations.

All participants joined in a sort of *speed meeting* session, a trial that proved very popular.

The Maison du Conseil at the service of the arts community

The Maison du Conseil developed a user fee policy that will attract new clientele and familiarize them with our Atrium and studios.

ATRIUM

- **66 events** (cocktail parties, conferences-debates, weddings, award ceremonies, workshops and discussions, exhibit openings, filming, tribute service, fundraising activities, launches, demo booth, etc.)
- **8,761 hours** (for rehearsals, creative and other artistic activities held in our studios, representing a 3% increase over 2018)

STUDIOS

- **322 rentals by the arts community** (artists, organizations, associations and collectives used our studios, representing an increase of 5% compared with 306 artists in 2018)

Dance	164	51%
Music	83	26%
Theatre	43	13%
Other (film, photography, circus, etc.)	32	10%

Encourage partnerships and agreements with major institutions

- **The Conseil reached a milestone agreement with eight major cultural institutions in Montreal.** This agreement will make a trove of expertise available to Montreal's arts community. The participating institutions agreed to share their resources, expertise and/or networks and in so doing, inspire new artistic projects. Among the projects envisaged are:
 - **Cinémathèque québécoise** – How to bring Quebec's French-language cultural content to a wider Internet audience
 - **Les Grands Ballets Canadiens** – How the Wilder Building spaces can be reimagined for the maximum benefit of artists
 - **Montreal Museum of Fine Arts** – How to promote the inclusion and equitable representation of different cultures
 - **McCord Museum** – How to raise awareness of Indigenous realities and issues and forge stronger ties with Indigenous artists
 - **Opéra de Montréal** – How to make arts and culture more accessible to under-represented audiences, including marginalized groups
 - **Orchestre Métropolitain** – How to support the presence of artists in neighbourhoods and promote local dissemination
 - **Orchestre symphonique de Montréal** – How to develop a strong culture of philanthropy
 - **Théâtre du Nouveau Monde** – How to achieve greater intergenerational equity and support the transmission of knowledge

- **The Conseil joined *artsvest*, a national mentorship program created by Business / Arts.** This program offers training by qualified mentors to help small to mid-sized arts and culture organizations develop sustainable corporate partnerships and sponsorships. *artsvest* undertakes to match funds raised by participating arts organizations through partnerships they reach with private sector organizations.

The program holds investments from the Rossy Foundation, Heritage Canada and the Conseil des arts de Montréal totalling \$600,000.

The Conseil, leading the way for a culture of philanthropy

\$187,000

invested in numerous initiatives, including paid cultural philanthropy internships in organizations, workshops, crowdfunding match program, etc.

PHILANTHROPY

Coaching/mentorship

\$100,000

- **Philanthropy lunch&learn sessions** (round tables/conferences on challenges associated with philanthropy in the cultural sector). Close to 200 participants, 13 organizations received coaching from experts, and four workshops were organized on different topics.
- **Additional funding for crowdfunding campaigns.** Help arts organizations develop a philanthropic culture and contribute to cultural projects throughout the Montreal region through a crowdfunding campaign.
- **Partnership with Conversations philanthropiques en culture.** Day-long seminar on philanthropy in the cultural sector, with philanthropy professionals from Montreal's cultural community sharing best practices. Theme: Philanthropy know-how.



2019 MIA Grant winners. Credit: AlexPaillon

Philanthropic activities
\$70,000

- Continued the program of paid internships in cultural philanthropy. To help prepare professional philanthropy managers in the cultural sector and help students rapidly integrate into the labour market.

Grants
\$17,000

- **3 grants** awarded thanks to the generosity of **33 patrons** in 2019.
- Since 2013, the MIA grants have totalled **\$112,000**, shared between **22 recipients**.

Go-C.A. program

- **28 organizations** and **56 candidates** in 2019
- **350 pairings** since the program was launched in 2011



Pairing evening – Go-C.A. program – Courtesy



CULTURE OF INNOVATION

IDENTIFY AND SUPPORT NEW PRACTICES AND R&D

Appropriating digital technology

— **Soirées Composite.** We continued and expanded our Soirées Composite in collaboration with the Chromatic festival. Since 2015, these evening networking events have brought together close to **190** participants from the arts community and the digital industry to make a brief presentation on their project in a relaxed and friendly atmosphere. A source of mutual inspiration, these events have given several new digital arts collectives the impetus to subsequently apply for a grant from the Conseil.

— **Pilot project**
Research and creation residency in artificial intelligence (Art & AI)

- **111** applications were received for the pilot Art & AI residency
- The residency involves a **\$50,000** grant for a Montreal-based artist, arts organization or artist collective to work with AI researchers and developers.

PARTNERS: National Film Board (NFB), Quartier des spectacles Partnership and Element AI

— **Half/half evening pitch and networking discoverability x international francophonie x culture.** The Conseil partnered in this networking evening, held as part of the Journées d'études internationales sur la découvrabilité, organized by the Organisation internationale de la francophonie and UQAM. The event brought together thought leaders from Quebec and various Francophone African countries to explore promising projects for the discoverability of cultural products.

PARTNERS: Ministère de la culture et des communications, Ministère des Relations internationales et de la Francophonie, Bibliothèque et archives nationale du Québec, TV5 Québec Canada, ISOC Québec and the Observatoire de la culture et des communications - Institut de la statistique du Québec

— **Valuing the arts.** The Conseil published the results of its survey, *Les arts au cœur des citoyens.ne.s*, conducted in partnership with Léger. The study focused on the needs and aspirations of Montreal residents. For example, respondents were asked what the arts represent for them, and what they think of the range and volume of art on offer. This survey furthered our goal of building arts appreciation in our communities.

Les arts au cœur des citoyens.ne.s (in French only)

www.artsmontreal.org/media/conseil/publications/CAM-SondageArtsMontrealais_FINAL.pdf



Le Devoir de débattre – Art vivant public absent? – Courtesy

Internal work organization

The Conseil implemented a reflection and work reorganization process guided by the firm *La tête chercheuse*, to optimize our operations and simplify access to our services.

Several training sessions were also held, including:
Client management and *Psychological abuse*
Optimal communication and teamwork



Girovago. *Gypsy Kumbia Orchestra*.
Performers, from left to right: Blaise Margail, Juan Sebastian Mejia, Sonia Bustos, Zilien Biret and Christian Leclerc.
Credit: Rachelle Richard-Léger

Montréal, arts interculturels. *Nervous Hunter, Lévrier*s by Sophie Gee.
Performers: Audrée Juteau, Jacqueline Van de Geer, Kyng Rose, Steve Korolnek and Jean-Baptiste Mukiza.
Credit: Svetla Atanasova



A

TEAM
EFFORT

THE CONSEIL TEAMS

AS OF DECEMBER 31, 2019

EXECUTIVE COMMITTEE

Jan-Fryderyk Pleszczyński
Chair

Madeleine Féquière
1st Vice-Chair

Hugues Sweeney
2nd Vice-Chair

Karla Étienne
Representative for Sector
Committee Chairs

Mathieu Perrier
Treasurer

Nathalie Maillé
Conseil Secretary

BOARD OF DIRECTORS

Agathe Alie
Gideon Arthurs
Jennifer Bourdages
Hannah Claus
Ben Marc Diendéré
Nadia Drouin
Marie-Christine Dufour
Karla Étienne
Madeleine Féquière
Sylvie François
Nadine Gomez
Katia Grubisic
Francis Guimond
Dany Laferrière*
Philippe Lambert
Suzanne Laverdière**
Charles Milliard
Mathieu Perrier
Jean-Fryderyk Pleszczyński
Hugues Sweeney
Johanne Turbide

AUDIT COMMITTEE

Johanne Turbide, Chair
Francis Guimond
Mathieu Perrier

GOVERNANCE AND NOMINATING COMMITTEE

Madeleine Féquière, Chair
Charles Milliard
Johanne Turbide

DEVELOPMENT COMMITTEE

Agathe Alie, Chair
Gideon Arthurs
Kathy R. Assayag
Michèle Meier
Julie Roy
Danielle Sauvage

COMMUNICATIONS COMMITTEE

Ben-Marc Diendéré, Chair
Marie-Christine Dufour
Charles Milliard

SECTOR CHAIRS COMMITTEE

Jan-Fryderyk Pleszczyński, Chair
Jennifer Bourdages
Marie-Christine Dufour
Nadia Drouin
Karla Étienne
Sylvie François
Nadine Gomez
Katia Grubisic
Philippe Lambert
Hugues Sweeney

INDIGENOUS ARTS COMMITTEE

Hannah Claus, Chair
Moe Clark
Dayna Danger
André Dudemaine
Skawennati Tricia Fragnito
Dave Jenniss
Lara Kramer
Emilie Monnet
Nadia Myre
Karonhiíostha Shea Sky
Nadine St-Louis
Assinajaq Weetaluktuk

EVALUATION COMMITTEE—CIRCUS ARTS AND STREET PERFORMANCE

Nadia Drouin, Chair
Yamoussa Bangoura***
Sandy Bessette***
Nicolas Boivin-Gravel
Geneviève Dupéré
Catherine Girard Lantagne
Andréane Leclerc
Véronica Mélis
Philippe Prévost***
Mirko Trierenberg***

EVALUATION COMMITTEE— DIGITAL ARTS

Hugues Sweeney, Chair
Pascale Daigle
Daniel Iregui
Alice Jarry
Erandy Vergara Vargas
Thien Vu Dang

EVALUATION COMMITTEE— VISUAL ARTS

Sylvie François, Chair
David Blatherwick
Cécilia Bracmort
Moridja Kitenge Banza
Ji-Yoon Han
Frédéric Loury
Sylvain Rivard***
Marie-Justine Snider

EVALUATION COMMITTEE— FILM/VIDEO

Nadine Gomez, Chair
Damien Detcheberry
Félix Dufour-Laperrière
Philippe Gajan***
Carmen Garcia
Eric Idriss-Kanago
Myriam Magassouba
Caroline Monnet
Amanda Roy***

EVALUATION COMMITTEE—DANCE

Karla Étienne, Chair
Simon Ampleman
Pierre Chartrand
Anne-Flore de Rochambeau***
Rhodnie Désir***
Soleil Stéphanie Launière***
Sophie Michaud
Claire Molinot
Roger Sinha***
Andrew Tay
Georges-Nicolas Tremblay

EVALUATION COMMITTEE— LITERATURE

Katia Grubisic, Chair
Kamal Benkirane
Maya Cousineau-Mollen***
Jan Dominique***
Yara El-Ghadban
Céline Jantet
Yvon Lachance
Sylvain Rivard***
Joujou Turenne

EVALUATION COMMITTEE—MUSIC I

Jennifer Bourdages, Chair
Louis Allard***
Claudia Berardi***
Stacey Brown***
Suzanne De Serres
Alexandre Éthier
Barah Héon-Morissette***
Thomas G. Leslie
Mario Paquet
Ida Toninato
Kees van Draanen

* Honorary member
** Observer member
*** Ad hoc member

EVALUATION COMMITTEE – MUSIC II

Jennifer Bourdages, Chair
Carine Agboton
Henda Ben Salah
Alexander Betancur Osorio***
Brigitte Dajczer***
Justin Itoko
Caroline Marcoux-Gendron***
Steve Pageot
Sylvain Picard***
Akawui Riquelme***
Félix Stüssi***
Marianne Trudel***
Rafael Zaldivar***

EVALUATION COMMITTEE – NEW ARTISTIC PRACTICES / MULTIDISCIPLINARY SECTOR

Marie-Christine Dufour, Chair
Claudia Bernal***
Olivier Bertrand***
Amy Elizabeth Blackmore
Catherine Boivin***
Xina Cowan***
Steeve Dumais
Miriam Ginestier
Kakim Goh
Mellissa Larivière
Michaël Martini***
Sonia Pelletier***
Marco Pronovost***
Nadine St-Louis
Danielle Thibault

EVALUATION COMMITTEE – THEATRE

Philippe Lambert, Chair
Dany Boudreault***
Pascal Brullemans***
Micheline Chevrier***
Marilou Craft
Elen Ewing***
Ximena Ferrer***
Jean-François Guilbault
Mellissa Larivière***
Soleil Stéphanie Launière***
Marie-Ève Milot
Alisa Palmer
Emma Tbaldo***
Louis-Karl Tremblay***
Julien Silvestre

INCLUSIVE PRACTICES COMMITTEE

Audrey-Anne Bouchard
Daisy Boustany
Veronique Leduc
Jon Rondeau

THE CONSEIL STAFF

Executive

Nathalie Maillé
Executive Director and Secretary
Line Lampron
Assistant to the Executive Director

Grant Programs and Strategic Initiatives

Julien Valmary
Director, Grant Program and
Strategic Initiatives
Émilie Chabot
Assistant Director – Philanthropy
and Partnerships
Talar Agopian
Project Manager – Arts and Philanthropy
Diana Catalina Cardenas
Assistant to Professionals
Frédéric Côté
Cultural Advisor – Theatre
Mylène Guay
Project Manager – Indigenous Arts
Marie-Michèle Cron
Cultural Advisor – Digital Arts and Visual Arts
Fabien Marcl
Project Manager – Online Program
Implementation
Sylviane Martineau
Cultural Advisor – Dance
Claire Métras
Cultural Advisor – Music
Marie-Christine Parent
Cultural Advisor – Music
Marie-Anne Raulet
Cultural Advisor – Film/Video and Literature
Iulia-Anamaria Salagor
Project Manager – Cultural Diversity in the Arts
Salomé Viguier
Cultural Advisor – New Artistic Practices,
Multidisciplinary Sector, Circus Arts
and Street Performance

Communications and Territorial Initiatives

Tania Orméjuste
Director of Communications
and Territorial Initiatives
Annie Bérubé
Assistant Director – Communications
Raphaëlle Catteau
Project Manager – Communications
and Media Relations
François Delacondemène
Project Manager – Touring Program
and Residencies (interim)
Taïs Fleury-Berthiaume
Project Manager – Touring Program
and Residencies
Karine Gariépy
Project Manager – Local and
International Initiatives
Gaëlle Gerbe-Raynaud
Coordinator – Touring Program
Catherine Labelle Léonard
Program Assistant
Béatrice Noël
Project Manager – Corporate Events
Stéphanie Richard
Project Manager – Communications

Administration

France Laroche
Finance and Administration Director
Gilles Chamberland
Clerk
Fraybell Guaqueta
Administrative-Accounting Technician
Radhia Koceïr
Receptionist – Bookkeeper
Roxanne Robillard
Project Manager – Maison du Conseil
Gaétan Paulhus
Caretaker

OUR PARTNERS AND DONORS

ALONG WITH THE TEAMS AT THE CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL ARE DEDICATED MEMBERS AND PARTNERS FROM VARIOUS COMMUNITIES WHO GIVE WEIGHT TO ITS ACTIONS. IN 2019, WE COLLABORATED WITH 219 PARTNERS AND DONORS, WHOSE SUPPORT ENABLED US TO DO MORE FOR THE PROFESSIONAL ARTS COMMUNITY.

PUBLIC PARTNERS

Accès culture
Association des diffuseurs culturels de l'Île de Montréal (ADICIM)
Borough of Ahuntsic/Cartierville
Borough of Anjou
Borough of Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce
Borough of Île-Bizard/Sainte-Geneviève
Borough of Lachine
Borough of LaSalle
Borough of Mercier/Hochelaga-Maisonneuve
Borough of Montréal-Nord
Borough of Outremont
Borough of Pierrefonds/Roxboro
Borough of Plateau-Mont-Royal
Borough of Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles
Borough of Rosemont—La Petite-Patrie
Borough of Saint-Laurent
Borough of Saint-Léonard
Borough of Sud-Ouest
Borough of Verdun
Borough of Ville-Marie
Borough of Villeray—Saint-Michel—Parc-Extension
City of Beaconsfield
City of Côte-Saint-Luc
City of Dollard-des-Ormeaux
City of Dorval
City of Hampstead
City of Kirkland
City of Montréal—Service de la culture
City of Mont-Royal
City of Pointe-Claire
City of Sainte-Anne-de-Bellevue
City of Westmount
Conseil des arts de Longueuil
Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ)
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur
Ministère de la Culture et des Communications
Société de la Place des Arts de Montréal

COLLABORATIVE PARTNERS

Art Contemporain Émergent (ARTCH)
Art in General
Artista X Artista
Association des libraires du Québec (ALQ)
Bibliothèque de Saint-Léonard
Black on Black Films
Black Theatre Workshop (BTW)
Blue Metropolis
Bureau de Prod
Businness / Arts
Canadian Network of Partnership-Oriented Research on Philanthropy (PhiLab)
Carrefour jeunesse-emploi Montréal
Centre-Ville
Casteliers
Centre d'art et de diffusion Clark
Centre d'entreprises et d'innovation de Montréal (CEIM)
Centre des auteurs dramatiques (CEAD)
Centre des musiciens du monde
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui (CTDA)
Chromatic Festival
Cinémathèque québécoise
Cirque du Soleil
Cirque Éloize
Claudine and Stephen Bronfman
Family Foundation
Commission scolaire de Montréal (CSDM)
Communication Jeunesse
Concertation Montréal—Leadership Montréal
Conseil québécois de la musique (CQM)
Conseil québécois des arts médiatiques (CQAM)
Contemporary Art Galleries Association (AGAC)
Conversations philanthropiques en culture (CPC)
Culture Montréal
Dancer Transition Resource Centre (DTRC)
Deloitte
Desjardins Lab
Diagonale
Diagramme—gestion culturelle
Diversité artistique Montréal (DAM)
École Ludger-Duvernay (CSDM)
École Sainte-Colette (CSPI)
École Très-Saint-Sacrement (CSMB)
ELAN English Language Arts Network—Quebec
Element AI
English Montreal School Board (EMSB)

En Piste, National Circus Arts Alliance
Espace GO
EXEKO
EY
Festival Afropolitain Nomade (FAN)
Festival TransAmériques (FTA)
Fondation du Musée d'art contemporain
Foundation of Greater Montréal
Geordie Productions Inc.
Groupe Le Vivier
HEC Montréal
Imago Theatre
Jesta Group
Jeune scène d'affaires de l'École supérieure de ballet du Québec
La Castiglione Gallery
La Chapelle Scènes Contemporaines (Théâtre La Chapelle)
La Jeune Chambre de Commerce de Montréal
LA PIROGUE collective
La Ruche
La Vitrine culturelle
LatinArte Foundation
Le Devoir
Léger
Les Films de l'Autre
Les Grands Ballets Canadiens
Les Prix de la danse de Montréal
Librairie Drawn & Quarterly
Lightspeed
Lize Puppet Art Colony
MAI (Montréal, arts interculturels)
McCord Stewart Museum
Métropole du monde @ Montréal inc.
Montreal English Theatre Awards (METAs)
Montreal International Documentary Festival (RIDM)
Montreal Museum of Fine Arts
Montreal Museum of Fine Arts Foundation
Montreal OFF Jazz Festival
Mouvement des Femmes pour l'Équité en Théâtre (F.E.T.)
Mundial Montréal
Musée d'art contemporain de Montréal
National Bank
National Film Board of Canada (NFB)
National Theatre School of Canada
Noubi Trio collective
Oboro Goboro
Ondinnok Productions
Opéra de Montréal

Orchestre métropolitain
 Orchestre symphonique de Montréal (OSM)
 Palais des Congrès de Montréal
 Pierrefonds library
 Playwrights' Workshop Montreal (PWM)
 Productions Nuits d'Afrique
 Quartier des spectacles Partnership
 Quebec Writers' Federation (QWF)
 Regroupement des artistes en arts visuels (RAAV)
 Regroupement des arts de rue du Québec (RAR)
 Regroupement des arts interdisciplinaires du Québec (RAIQ)
 Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec (RCAAQ)
 Rendez-vous Québec Cinéma
 Regroupement québécois de la danse (RQD)
 SBC Gallery of Contemporary Art
 Scène Ouverte
 Tangente
 The 7 Fingers
 Théâtre Aux Écuries
 Théâtre de l'Affamée
 Théâtre du Nouveau Monde (TNM)
 TOHU
 Turbulent
 Union des écrivaines et des écrivains québécois (UNEQ)
 Université de Montréal—Continuing Education Faculty
 Vision Diversité
 Voies culturelles des Faubourgs
 Zab Mabougou/Compagnie
 Danse Nyata Nyata
 ZH Festival

PRIVATE PARTNERS

\$30,000 to \$50,000

Desjardins Caisse de la Culture
 FTQ
 RBC Foundation

\$10,000 to \$29,999

Brigade Arts Affaires de Montréal (BAAM)
 Jasmin Frenette
 Radio-Canada
 Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)

GRAND PRIX PARTNERS

Grand Prix Patrons—\$5,000

Bombardier
 Gestion Immobilière Quo Vadis Inc.
 Jean-Louis Roy
 La Coop Fédérée
 Luc Plamondon
 NATIONAL Public Relations
 Power Corporation of Canada
 Québecor
 TELUS
 Tourisme Montréal

Host Partners—\$3,000

Bell
 Deloitte
 Desjardins Caisse de la Culture
 Domtar
 Hydro-Québec
 La Coop Fédérée
 McCarthy Tétraut
 Montreal Council on Foreign Relations (MCFR)
 Power Corporation of Canada
 SODEC/Télé-Québec

Donors—\$1,000 to \$2,999

Chamber of Commerce of Metropolitan Montreal
 Scotiabank
 Transat Tour Canada Inc.

Up to \$999

4D ART LEMIEUX/PILON
 Agathe Alie
 Annie Bérubé
 Anonymous (6)
 Béatrice Noël
 Ben Marc Diendéré
 Émilie Chabot
 France Laroche
 Francis Guimond
 Georges Laoun Optician
 Gideon Arthurs
 Hugues Sweeney
 Jan-Fryderyk Pleszczynski
 Johanne Turbide
 Julien Valmary
 Karla Étienne
 Line Lampron
 Madeleine Féquière
 Nadine Gomez
 Nathalie Maillé
 Optique Georges Laoun
 Philippe Lambert
 Sylvie François
 Talar Agopian
 Tania Ormésu
 Taschereau Relations publiques
 Wendy Reid
 ZA Communication

Service Partner

Freeman Audiovisual Canada



Montréal 

ISBN: 978-2-9818300-2-9 (PDF English version)
Legal deposit — 2020
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Library and Archives Canada